

# EGYPTE

## 1156 AV. J.-C.

### L'ÉNIGME DE LA TOMBE ROYALE

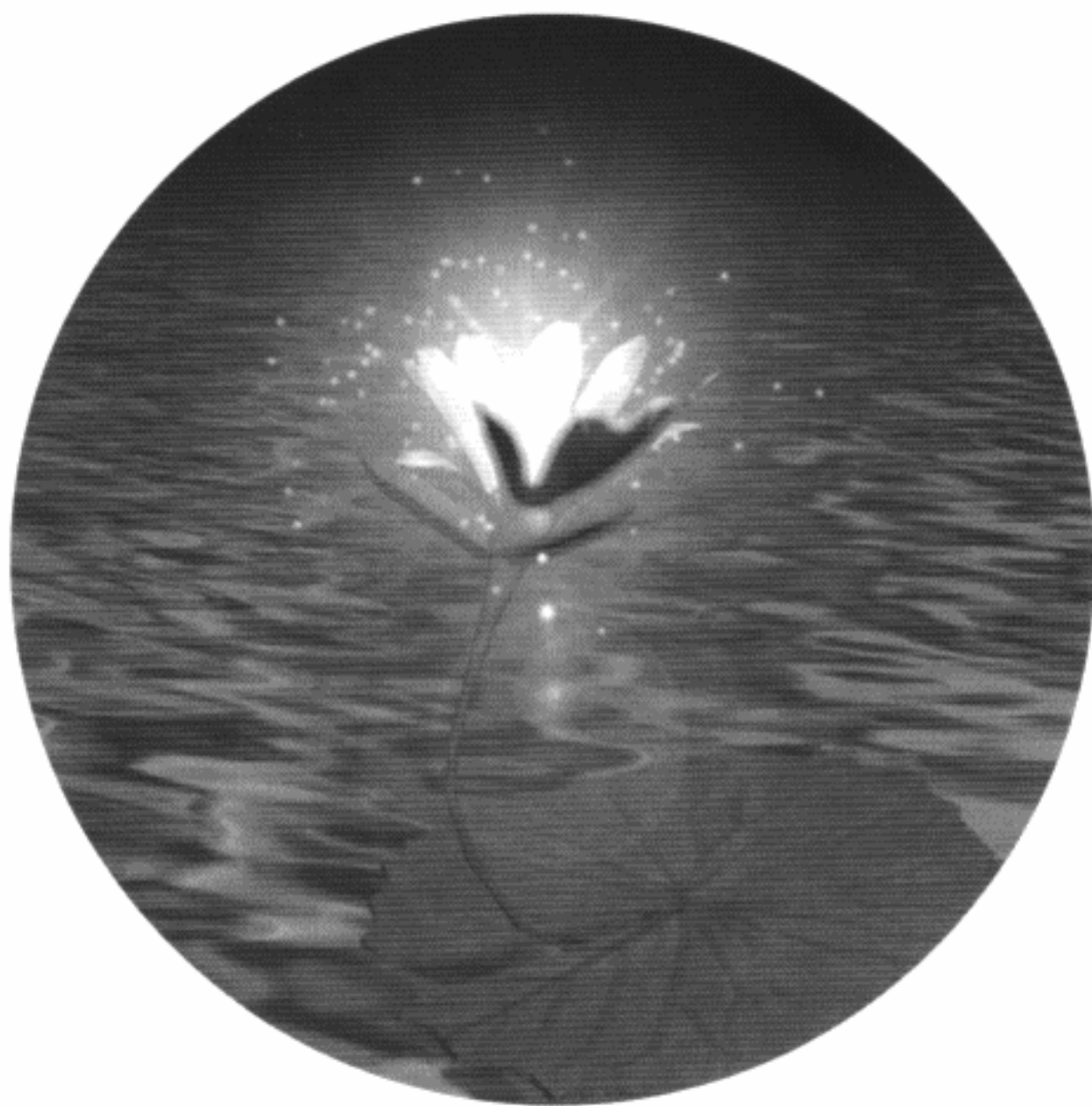
*Guide de l'utilisateur*



Réunion  
des Musées  
Nationaux

**CANAL+**  
**MULTIMEDIA**





# Sommaire

Introduction	4
Procédure d'installation	6
Interface et options de consultation	7
Le jeu	8
La visite du site de Thèbes	9
L' espace documentaire	10
Options/Informations	11
Musiques	12
Le jeu de Sénet	14

**G**RÂCE aux travaux de Jean-François Champollion, le déchiffreur des hiéroglyphes, ainsi qu'à de nombreuses découvertes archéologiques parfois très spectaculaires, l'Egypte a pu renaître dans la mémoire des hommes par-delà les siècles. Mais les études des égyptologues restent parfois impuissantes pour redonner à ces objets arrachés aux sables ou aux monuments qui les abritaient, à ces textes inscrits sur des blocs de pierre ou sur des tessons, un environnement, un visage, une main, une voix. La technologie permet de pallier cette absence et de réparer les outrages du temps. C'est à une évocation de ce passé que ce jeu vous convie. Evocation plus que reconstitution car il serait trompeur de penser qu'en 4000 ans, la civilisation des rives du Nil soit restée immuable. Au gré du temps et des aléas de l'Histoire, les idées, les mentalités, le mode de vie changent, s'adaptent, évoluent ou cherchent à retrouver des références d'un passé idéal.

L'époque à laquelle se situe l'action, en 1156 av J.-C. sous le règne de Ramsès III, et son lieu, l'actuelle Louxor, nous sont ainsi un peu mieux connus par la documentation et les monuments qui nous sont parvenus. Cependant, des éléments sont et resteront pour certains invérifiables. L'évocation rend ainsi compte d'un état qui résulte d'un travail des égyptologues, état susceptible de subir des modifications au gré des découvertes. Par exemple, on sait depuis peu, et de façon sûre, que la salle hypostyle du temple d'Amon était entièrement peinte dès sa construction et quelles étaient les couleurs employées. La restitution présente une autre image et n'a tenu compte que de certains éléments qui vous seront fort utiles.

Par ailleurs, en accord avec les conceptions des Egyptiens, le temps du jeu se décomposera en deux types. Le premier, lié aux espaces, sera linéaire. En effet, l'accès des lieux que vous explorerez était soumis à des règles strictes qui expliquent que vous ne pourrez les parcourir qu'une seule fois. Le second, lié à la durée, sera rythmé par la course du dieu soleil Ré au cours des trois jours que vous passerez dans Ouaset «la ville des villes».

Manqueront inévitablement les odeurs et les sons de cette époque reculée qui a omis de les mettre par écrit. A ces derniers, s'est substituée ici la musique de l'Egypte actuelle où se mêlent les héritages du passé pharaonique et grec ainsi que les traditions arabes et ottomanes.

Dans l'Egypte ancienne, écrire ou prononcer un mot équivalait à donner une réalité à un objet, une idée ou un personnage. Les Egyptiens sont ainsi les inventeurs de la réalité virtuelle que nous explorons à notre tour avec d'autres moyens, deux mille ans plus tard. Ce jeu leur est dédié, lui qui a été et sera une rencontre avec les témoins de leur civilisation et de la passion, celle du jeu, du rêve, de la découverte, du graphisme, de l'archéologie et de l'égyptologie.

Marc Etienne

Conservateur au Département des Antiquités égyptiennes du Musée du Louvre



# Procédure d'installation



## Configuration PC :

Windows®95

Pentium 90 (133 recommandé)

16 Mo de mémoire vive (RAM)

Lecteur de CD-ROM 4x (8x recommandé)

Carte vidéo SVGA (65 000 couleurs) compatible Direct X 5.0

2 Mo de mémoire vidéo

Carte son 16 bits compatible Direct X 5.0

Souris compatible Windows95

## PROCÉDURE D'INSTALLATION PC :

Si le mode "Autorun" est activé, le programme d'installation démarre automatiquement à l'insertion du disque dans le lecteur. Sinon, cliquez sur le bouton "Démarrer",

sélectionnez "Exécuter", et tapez (si votre lecteur CD-ROM s'appelle D) d:\setup.exe.

Il est possible de consulter l'aide contenue sur le CD d'Egypte à l'aide du Wordpad de Windows®95, en double-cliquant deux fois sur le document "Lisezmoi.rtf".

## Vérification de la compatibilité DirectX™ 5 de Microsoft® :

Egypte requiert l'installation de DirectX™ 5, mais aussi de la compatibilité de celui-ci avec votre ordinateur.

Pour vérifier la compatibilité de votre système avec DirectX™ 5, procédez comme suit :

Sous Windows®95, ouvrez le "Poste de Travail", double-cliquez sur le "Disque C:" (votre disque dur), ouvrez le dossier "Program Files", ouvrez le dossier "DirectX", puis le dossier "Setup" et double-cliquez sur le programme "Dxsetup.exe" pour l'exécuter.

Vérifiez que le Pilote d'affichage principal, le Périphérique de son principal et le Pilote avec la référence de votre carte sonore, ont la mention "certifié" ou "prise en charge", que le numéro de version commence par "4" ainsi que la valeur suivante soit égale ou supérieur à "05", par exemple : "4.05. etc...". Ce sont deux conditions importantes.

Sans ces deux conditions, les fonctionnalités de DirectX™ 5 ne seront pas disponibles.

Par contre, si certains de vos pilotes ne sont pas "certifiés", il vous faudra mettre à jour les pilotes ou les gestionnaires des périphériques qui n'ont pas la mention "certifié". Ces pilotes sont disponibles directement auprès des constructeurs de vos périphériques ou du fabricant de votre ordinateur.

## Configuration Macintosh :

Power Macintosh équipé d'un processeur Power PC

12 Mo RAM

Lecteur CD-ROM double vitesse

Ecran milliers de couleurs, 640 x 480

Système 7.1 ou supérieur

SoundManager 3.0 ou supérieur

## Procédure d'installation Macintosh :

Si le SoundManager 3.0 n'est pas installé sur votre Mac, copiez le contenu du dossier "SoundManager" dans votre dossier système, puis redémarrez votre Mac.

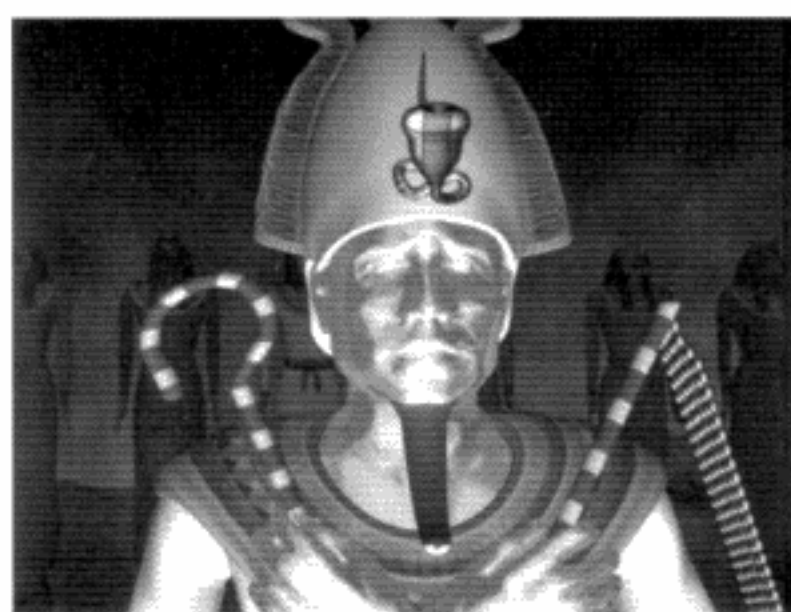
Copiez le dossier "Dossier Egypte" du CD-ROM sur votre disque dur, puis double-cliquez sur l'icône de l'application "Egypte". Il est possible de consulter l'aide contenue sur le CD d'Egypte en ouvrant le document "a lire !".



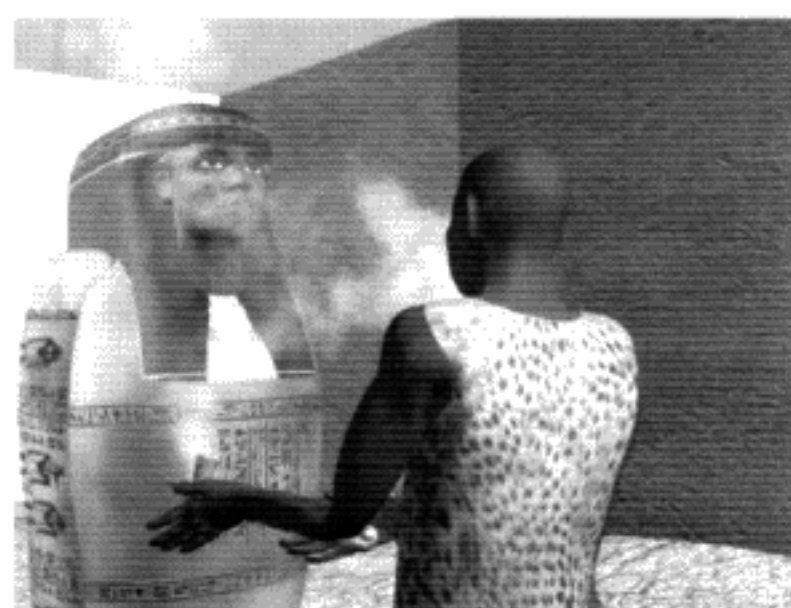
# Interface et options de consultation



Depuis l'écran d'accueil, 3 modes de consultation du CD-Rom sont proposés : le jeu, la visite du site ou la consultation de l'espace documentaire.



Il est possible d'interrompre les scènes d'introductions en pressant le bouton gauche de la souris (sur PC) ou la barre d'espace (sur MAC).



Il est possible d'interrompre le générique de fin (lorsque l'on quitte le jeu) en pressant la touche Echap ou Esc du clavier (sur PC et MAC).

Sur Macintosh uniquement, la barre d'inventaire s'affiche en pressant la barre d'espace au clavier.

# L'énigme de la tombe royale

## Le jeu

Vous pouvez commencer une nouvelle partie ou charger une partie déjà sauvegardée.



Dialoguez avec les personnages que vous rencontrez, certains vous aideront... d'autres entraveront votre enquête.



Fouillez les lieux que vous explorez ; stockez dans votre barre d'inventaire et utilisez les objets que vous avez trouvés. Pour appeler ou faire disparaître votre barre d'inventaire, cliquez sur le bouton droit de votre souris.



Observez les décors car des indices peuvent vous permettre de progresser.




Consultez à tout moment, grâce à votre inventaire les objets, les indices ou encore les informations documentaires dont vous avez besoin.



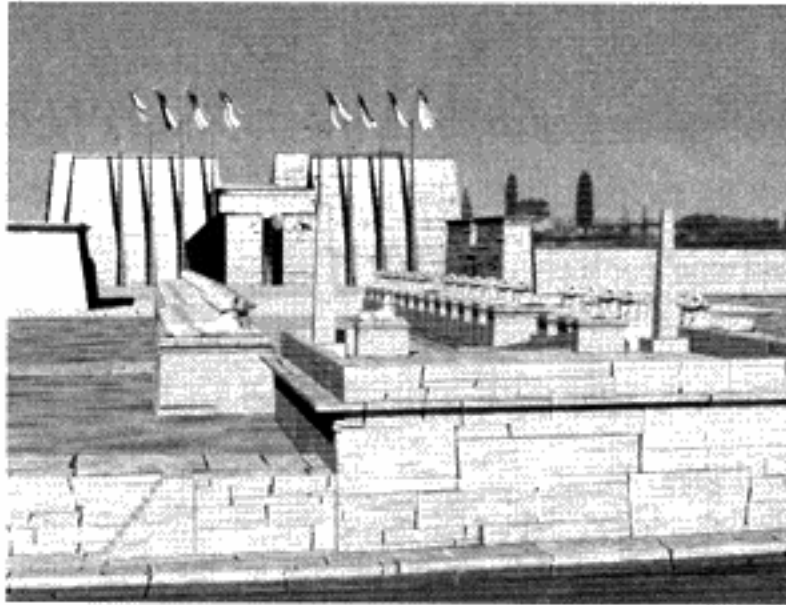
Au cours de votre enquête, qui ne dure que trois jours avant le démarrage de la fête d'Opêt, vous découvrirez les grands rituels de la vie égyptienne : depuis «le temps de la première fois» (la création du monde), jusqu'au culte journalier dans l'enceinte du grand temple de Karnak, en passant par le cortège funéraire auquel vous participez.



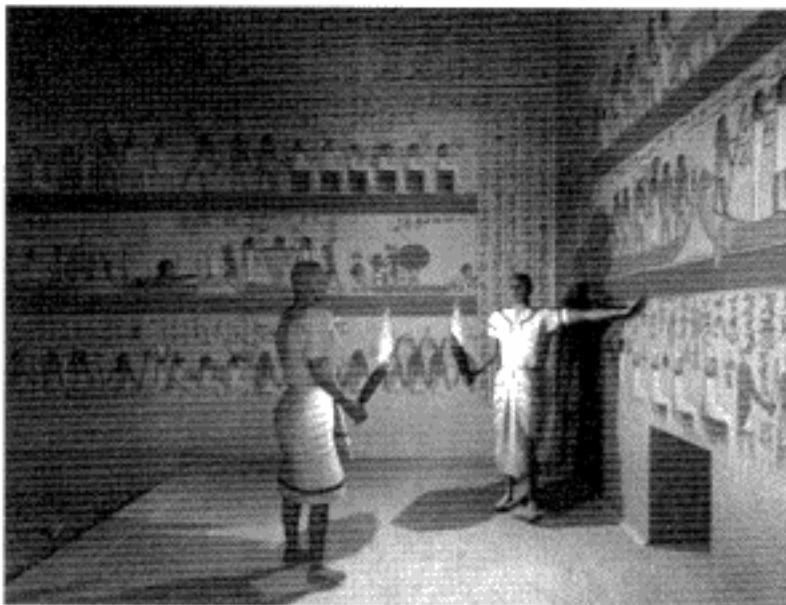
Attention votre enquête est périlleuse et les pièges sont nombreux... Pour éviter de recommencer trop souvent le jeu, sauvegardez régulièrement vos parties. Pour cela, utilisez la touche "échap" sur le clavier de votre ordinateur ou bien cliquez sur l'icône  située dans votre barre d'inventaire. Choisissez alors "sauvegarder une partie" et entrez le nom que vous souhaitez. Confirmez votre choix et revenez à la partie en cours.



# La visite du site de Thèbes



Depuis le site, sélectionnez le lieu que vous souhaitez visiter : la tombe de Séthi 1<sup>er</sup> le village de Deir el-Medineh, l'atelier des embaumeurs, la tombe du notable, la maison du notable ou bien le grand temple de Karnak.



Lors de la visite, découvrez la signification des décors et les reconstitutions en cliquant sur les zones sensibles dont les légendes s'inscrivent sur le bas de votre écran.



# L'espace documentaire

Apprenez ce qu'il faut savoir sur la terre, le temps, le pharaon et les dieux de l'Egypte ancienne.

Dans chaque chapitre, sélectionnez le thème ou la fiche qui vous intéresse ; lorsque vous consultez une fiche, des liens hypertextes vous renverront automatiquement à la nouvelle fiche mentionnée.

Vous pouvez aussi consulter l'ensemble des fiches d'un chapitre, les unes après les autres, faire une recherche par mots-clefs grâce à l'index ou revenir au sommaire de l'espace documentaire.



La terre



Le temps



Les hommes



Pharaon



Les dieux



# Options/Informations

Depuis l'écran d'accueil, choisissez les options de consultation du CD-ROM :

- Régler selon la puissance de votre ordinateur la vitesse de l'Omni 3D (très lent, lent, normal, rapide, très rapide). Sur PC et sur Macintosh.
- Il est possible de régler le mode affichage sur la version Macintosh uniquement. Sur des petites configurations, il est conseillé d'utiliser le mode Rapide.
- Régler le volume des musiques (sur Mac uniquement)
- Activer ou désactiver les musiques.
- Activer ou désactiver l'affichage des sous-titres.



**Pour toutes informations complémentaires et aide :**

Support technique (France) : 08 36 68 36 82 (2,23F/minute)

Problème technique (installation, fonctionnement du jeu) par email :  
[tech.support@cryo-interactive.com](mailto:tech.support@cryo-interactive.com)

Problème de progression dans le jeu (solution) par email :  
[game.support@cryo-interactive.com](mailto:game.support@cryo-interactive.com)

[www.cryo-interactive.com/egypte.htm](http://www.cryo-interactive.com/egypte.htm)

[www.cplus.fr/html/multimedia/multimedia.htm](http://www.cplus.fr/html/multimedia/multimedia.htm)

[www.rmn.fr](http://www.rmn.fr)

# Musiques

## *Introduction*

Muhammad Fudâ-Taksim Nây

*Dans la Tombe de Séthi I et dans le village de Deir el-Medineh*  
Abdu Dâgher-Al Nil Al-Qâdim

*Au tribunal d'Osiris*  
Modassar Abdul-Wafâ-Taksim 'Ud (extrait)  
Muhammad Fudâ-Taksim Nây (extrait)

*Dans l'atelier des embaumeurs*  
Gamâl 'Abd Muneim-Taksim Qânûn

*Durant le cortège funéraire et dans la tombe du Notable*  
Solo Tabla-Nâr

*Dans la maison de Panéhésy*  
Musicians of the Nile-Isis II

*A Karnak*  
Muhammad Fudâ-Taksim Nây

Musiques extraites du double CD  
«Egypt, Music of the Nile from the Desert to the Sea»  
(p) & (c) Virgin France S.A.



**Coffret 2 CD**  
LE DOUBLE ALBUM  
DU PROGRAMME CULTUREL 97/98  
FRANCE-EGYPTE  
*Horizons partagés*

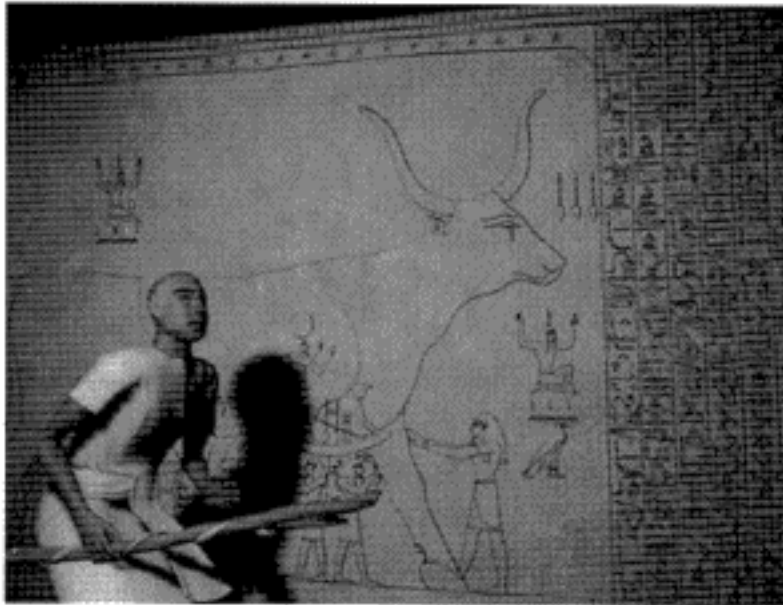
UN VOYAGE MUSICAL  
AU CŒUR DE L'ÉGYPTE  
24 TITRES DONT 17 INÉDITS

**disponible chez le  
disquaire le plus proche !**

réf : 8 44568 2  
PM 636 LC 3098



# Le jeu de Sénet



Vous devez faire preuve d'habileté, d'observation et de réflexion pour progresser dans votre aventure... Celle-ci vous fait aussi redécouvrir le jeu égyptien, le Sénet, dont voici la règle.

## *Le jeu de Sénet:*

*Chacun des deux joueurs dispose de 7 pions disposés en alternance sur les 14 premières cases du plateau. Le premier qui a pu sortir du plateau tous ses pions a gagné.*

*Pour avancer, lancez les quatre bâtonnets décorés sur une face. Chaque face vierge donne un point. Si les bâtonnets affichent 4 faces décorées, vous pouvez avancer le pion choisi de 5 cases.*

*Une case ne peut être occupée que par un seul pion, vous pouvez donc bloquer l'adversaire.*

*Si vous vous avez fait 1 ou aligné 4 faces identiques, vous rejouez.*

*Vous devez passer impérativement par la case 26, "la maison du bonheur", avant de sortir votre pion. Un jet de 4 faces décorées depuis cette case vous permet de sortir automatiquement votre pion.*

*Si vous tombez sur la case 27, "la maison de l'eau" vous retournez en case 15. Si celle-ci est occupée, votre pion y est renvoyé dès que celle-ci est libérée.*

*Depuis les cases 28, 29 et 30, respectivement "maison des trois vérités", "maison de Rê-Atoum" et "maison d'Horus", vous devez effectuer un jet de 1, 2 ou 3 pour sortir votre pion. Si vous effectuer un lancer de 4 ou de 5 et que vous décidez de jouer le pion situé sur l'une de ces case vous êtes automatiquement renvoyé en maison de l'eau. Si cette case est occupée, le pion est bloqué pour ce tour.*

*Si au cours du jeu, vous ne pouvez déplacer votre pion, vous devez, selon votre lancer, soit rejouer soit passer votre tour.*

Crédits photographiques :

Réunion des Musées Nationaux  
Musée du Louvre  
Artephot  
Rapho  
G.Dagli Orti  
Explorer  
Yann Arthus-Bertand/Altitude  
Collection Roger-Viollet  
Editions Errance

Crédits photographiques particuliers :

Marc Etienne, Jean-Claude Golvin, Carole Couturier

• • • •

## Notes pour le jeu



# Avertissement sur l'épilepsie

A LIRE AVANT TOUTE UTILISATION D'UN JEU VIDEO PAR VOUS-MEME OU VOTRE ENFANT.

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou d'avoir des pertes de conscience à la vue de certains types de lumières clignotantes ou d'éléments fréquents dans notre environnement quotidien. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles regardent certaines images télévisées ou qu'elles jouent à certains jeux vidéo. Ces phénomènes peuvent apparaître alors même que le sujet n'a pas d'antécédent médical ou n'a jamais été confronté à une crise d'épilepsie.

Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, veuillez consulter votre médecin avant toute utilisation.

Nous conseillons aux parents d'être attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants : vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, perte de conscience, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, veuillez consulter votre médecin.

PRECAUTION A PRENDRE DANS TOUS LES CAS POUR L'UTILISATION D'UN JEU VIDEO

Ne vous tenez pas trop près de l'écran. Jouez à bonne distance de la télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement. Utilisez les jeux vidéo sur un écran de petite taille. Evitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil. Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée. En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.



EGYPTE 1156 AV. J.-C. : L'ÉNIGME DE LA TOMBE ROYALE

Copyright ©1997 Réunion des Musées Nationaux, CANAL+ MULTIMEDIA, CRYO Interactive Entertainment. Tous droits d'exploitation et de reproduction réservés. Projection de ce produit multimédia en séance publique, avec ou sans perception de droit d'entrée, interdite. Utilisation strictement et uniquement réservée au détenteur pour son propre usage dans un cadre familial et privé. Toute duplication de tout ou partie de ce produit multimédia interdite. Utilisation pour radiodiffusion, télévision, télédistribution, ou réseaux interdite. Les contrevenants s'exposent à des poursuites judiciaires.

Copyright 1997 ©

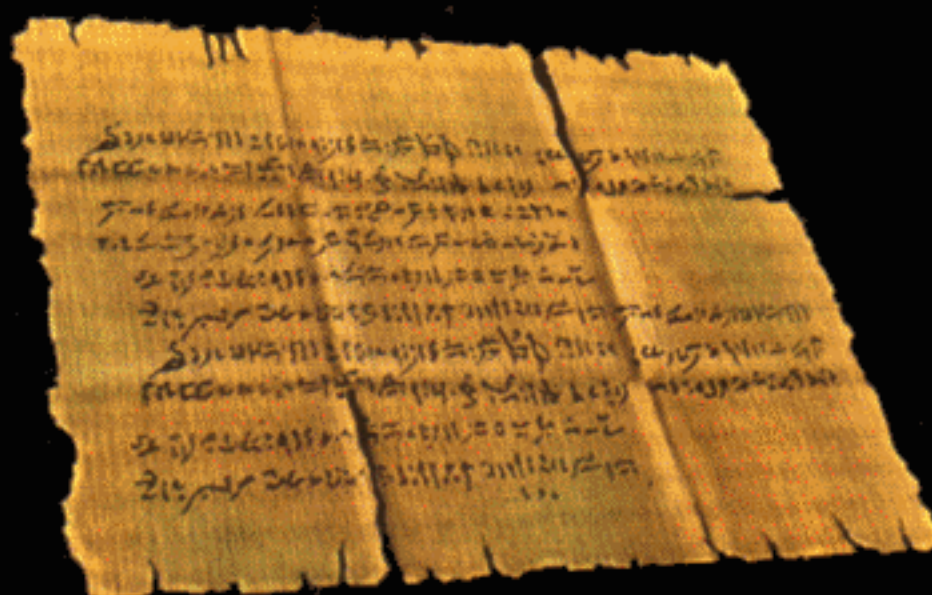
Réunion des Musées Nationaux

CANAL+ MULTIMEDIA

Cryo Interactive Entertainment

Tous droits réservés.

All rights reserved.



Réunion  
des Musées  
Nationaux

CANAL+  
MULTIMEDIA

EGYPT-MN